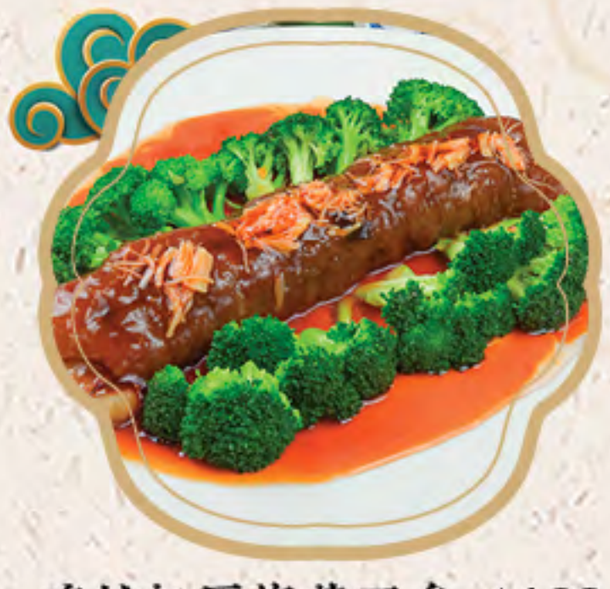
鮑魚海參

ABALONE / SEA CUCUMBER



鮑魚燜雞（4 隻起） $24.95 / each
Braised Abalone & Chicken (Minimum 4pcs)

鮑汁刺參 $15.95 / each
Sea Cucumber with Abalone Sauce

避風塘炒海參 $44.95
Sautéed Sea Cucumber with Garlic & Pepper

碧綠鮑片海參 $58.95
Sea Cucumber & Sliced Abalone with Green Vegetable

瑤柱扒原條黃玉參 $128
（10 位用）
Sea Cucumber
with Dried Scallop (For 10)

原隻紅燒鮑魚 S.P.
Braised Whole Abalone

鮑汁鵝掌刺參 $28.95
Sea Cucumber & Goose Web
with Abalone Sauce

甜品

DESSERT

南北杏炖雪耳
$10.95 / each
Simmered Snow Fungus
with Apricot Kernels

焦糖炖蛋
$3.95 / each
Creme Brulee

原隻椰青炖官燕 $75/each
（需預訂）
Simmered Natural Bird's Nest
in Whole Young Coconut (Pre-order only)

Food Allergies? If you have a food allergy, please speak to the owner, manager, chef or your server

SCAN TO ORDER

冰糖炖燕窩
$28/each
Simmered Natural Bird's Nest
with Rock Candy

Photograph , Design , Printed by DIRECT DESIGN STUDIO 德駿設計 718.888.9779

冷盤
COLD APPETIZER

香醋拌木耳 $16.95
Black Fungus with Aged Vinegar

泰式鳳爪 $22.95
Cold Boneless Chicken Feet with Thai Sauce

凍蟹 S.P.
Cold Dungeness Crab in Chaos' Style

涼拌海蜇 $20.95
Cold Jelly Fish

象拔蚌 S.P.
Geoduck Clam Sashimi

涼拌皮蛋黃瓜 $18.95
Cold Pickles with Preserved Egg

鮮什果龍蝦沙律 S.P.
Fresh Fruit Lobster Salad (For One)

特別小食
SPECIAL PLATES

日式芥末撈三鮮 $33.95
Seafood Delight with Wasabi Sauce

薑蔥鴨紅 $17.95
Sautéed Duck's Blood with Ginger & Scallion

酸菜大腸 $16.95
Sautéed Pig's Intestine with Pickled Vegetable

韭菜鴨紅 $17.95
Sautéed Duck's Blood with Chives

酥炸大腸 $16.95
Fried Pig's Intestine

霸王南瓜條 $18.95
Fried Pumpkin Stick with Salted Egg Yolk

X.O. 蜜豆炒鴨舌 $28.95
Sautéed Duck Tongue & Sweet Pea Pods with X.O. Sauce

湯類
SOUP

百花魚肚羹 $25.95
Fish Maw & Seafood Soup

什錦冬瓜湯 $18.95
Winter Melon Soup
with Chicken, Pork & Shrimp

勝瓜花蜆湯 $21.95
Manila Clam & Squash Soup

西湖牛肉羹
$20.95
West Lake Beef Soup

咸蛋芥菜肉片湯
$18.95
Preserved Egg, Mustard Green &
Pork Soup

椰青燉雞湯
$20.95/For 1
Simmered Chicken Soup
in Whole Coconut

花旗參炖竹絲雞
$10.95/For 1
$98.95/For 10
Simmered Ginseng Chicken Soup
with Pork & Conch

原盅干貝冬瓜湯
$10.95/For 1
$98.95/For 10
Simmered Dried Scallop Winter
Melon Soup with Chicken & Pork

金蒜炖雞湯
$10.95/For 1
$98.95/For 10
Simmered Chicken Soup with
Black Garlic

雞茸粟米湯 Chicken & Corn Soup	$6.50/sm	$13.95/reg
酸辣湯 Hot & Sour Soup	$6.50/sm	$13.95/reg
蛋花湯 Egg Drop Soup	$6.50/sm	$12.95/reg
芥菜豆腐魚頭湯 Fish Head Soup with Bean Curd and Mustard Green		$20.95
蟲草花炖水鴨 Simmered Duck Soup with Chinese Herb		$98.95/For 10

海鮮類

SEAFOOD

油爆螺片
$45.95
Sautéed Sliced Conch
with Vegetable

金磚螺片
$54.95
Sliced Conch with Crispy Shrimp
Paste Stuffed Bean Curd

韭黃響螺片
$48.95
Sautéed Sliced Conch
with Yellow Chives

X.O. 蜜豆桂花蚌
$38.95
Sautéed Sea Clam & Sweet Pea Pod
with X.O. Sauce

油爆帶子
$28.95
Sautéed Scallop with Vegetable

黑椒帶子
$28.95
Sautéed Scallop with
Black Pepper Sauce

椒鹽腰果魷魚絲
$18.95
Cashew Nut & Shredded Squid
with Salt & Pepper

白雪尋梅
（蛋白牛奶炒蝦球帶子）
$26.95
Scrambled Milky Egg White
with Shrimp & Scallop

椒鹽蝦球
$24.95
Fried Jumbo Shrimp
with Salt & Pepper

沙汁核桃蝦球
$26.95
Honey Walnut Jumbo Shrimp

椒鹽鮮魷
$18.95
Fried Squid
with Salt & Pepper

海鮮類

SEAFOOD

白飯魚小炒
$21.95
Sautéed Silver Anchovy
with Chive

唐芥蘭炒花蜆
$24.95
Sautéed Manila Clam
with Chinese Broccoli

避風塘炒花蜆
$23.95
Sautéed Manila Clam
with Garlic & Pepper

椒鹽石螺
$21.95
Sautéed Snail
with Salt & Pepper

凉瓜炒花蜆
$24.95
Sautéed Manila Clam
with Bitter Melon

豉汁炒刀蜆
S.P.
Sautéed Razor Clam
with Black Bean Sauce

白飯魚炒蛋 $21.95
Scrambled Egg with Silver Anchovy

椒鹽白飯魚 $21.95
Fried Silver Anchovy with Salt & Pepper

泰式冬蔭花蜆 $22.95
Manila Clam in Spicy Tom Yum Broth

豉汁石螺 $21.95
Sautéed Snail with Black Bean Sauce

蒜蓉炒刀蜆 S.P.
Sautéed Razor Clam with Garlic

蒜蓉蒸扇貝 S.P.
Steamed Live Scallop with Garlic

豉汁炒花蜆 $21.95
Sautéed Manila Clam with Black
Bean Sauce

豉汁蒸生蠔 S.P.
Steamed Live Oyster
with Black Bean Sauce

粥之家小炒王 $26.95
Sautéed Dried Shrimp
& Squid with Chive

海鮮類
SEAFOOD

油爆田雞
$28.95
Sautéed Frog with Vegetable

凉瓜炒蟹仔
$25.95
Sautéed Blue Crab with Bitter Melon

風沙田雞
$28.95
Fried Frog with Garlic, Salt & Pepper

避風塘炒蟹仔
$24.95
Sautéed Blue Crab with Garlic & Pepper

麻辣水煮魚
S.P.
Hot & Spicy Live Fish Fillets

石燒蟹肉豆腐
$28.95
Egg Tofu with Crab Meat

薑蔥炒龍蝦 S.P.
Sautéed Lobster with Ginger & Scallion

糯米炒龍蝦 S.P.
Sautéed Lobster with Sticky Rice

麻辣海鮮窩 $28.95
Hot & Spicy Seafood

韭黃炒田雞 $32.95
Sautéed Frog with Yellow Chives

荷葉蒸田雞 $28.95
Steamed Frog with Mushroom & Chinese Sausage

薑蔥炒蟹仔 $24.95
Sautéed Blue Crab with Ginger & Scallion

臺山蒸蟹仔 $24.95
Steamed Blue Crab in Country Style

白灼游水蝦 S.P.
Boiled Live Shrimp

廣東炒龍蝦 S.P.
Sautéed Lobster with Minced Pork & Black Bean

芝士牛油龍蝦 S.P.
Sautéed Lobster with Butter & Cheese

海鮮類
SEAFOOD

骨香龍利球 $36.95
Sautéed Flounder Fillets &
Vegetable with Crispy fin

鴛鴦龍利球 $37.95
Sautéed Flounder Fillets
in Two Tastes
(Ginger & Scallion / Salt & Pepper)

京蒜焗桂花魚 $48.95
Bakes Chilean Sea Bass
with Garlic & Bean Sauce

家鄉炒龍利 $36.95
Sautéed Flounder Fillets with
String Bean

避風塘炒大蟹 S.P.
Sautéed Dungeness Crab with Garlic & Pepper

窩燒桂花魚 $38.95
Braised Chilean Sea Bass
with Ginger, Scallion & Pepper

各種新鮮游水魚
S.P.
（清蒸，蔥撈 或兩食）
Live Fish (Steamed, Filet with Scallion, or Two Tastes)

薑蔥炒大蟹 S.P.
Sautéed Dungeness Crab with Ginger & Scallion

糯米炒大蟹 S.P.
Sautéed Dungeness Crab with Sticky Rice

冬菜蒸桂花魚 $42.95
Steamed Chilean Sea Bass
with Preserved Vegetable

薑蔥焗魚雲 $21.95
Sautéed Fish Head with Ginger & Scallion

幹煎龍利 $33.95
Pan Fried Whole Flounder

金牌蒸魚嘴 $21.95
Steamed Fish Head with Black Bean Sauce

梅菜蒸鯇魚腩 $21.95
Steamed Grass Carp with Preserved Vegetable

沙窩生焗鯇魚腩 $28.95
Grass Carp in Clay Pot

帝王蟹三食 S.P
King Crab in Three Tastes

家禽類
POULTRY

芝麻雞
$22.95
Sesame Chicken

腰果雞丁
$22.95
Sautéed Chicken
with Cashew Nuts

鹽焗雞
$18.95 / 半隻
$35.95 / 一隻
Baked Salted Chicken in Country
Style (Half / Whole)

左宗雞
$22.95
General Tso's Chicken

五味鴨 半隻 / 一隻 $28.95 / $56.95
Five Spices Duck (Half / Whole)

霸王雞 半隻 / 一隻 $17.95 / $33.95
Chicken with Ginger and Scallion (Half / Whole)

口水雞 半隻 / 一隻 $17.95 / $33.95
Chicken in Spicy Chili Sauce (Half / Whole)

荷葉北菇臘腸蒸雞 $23.95
Steamed Chicken with Mushroom & Chinese Sausage

魚香雞 $23.95
Chicken with Garlic Sauce

橙花雞 $22.95
Orange Chicken

鮮淮山燜雞 $26.95
Braised Chicken
& Fresh Chinese Yam

紅燒乳鴿 $27.95
Crispy Fried Young Pigeon

蒜香雞
$17.95 / 半隻 $33.95 / 一隻
House Special Chicken with Garlic
(Half / Whole)

荷葉金針雲耳蒸鴛鴦雞
$31.95
Steamed Chicken & Frog
with Black Mushroom

牛羊類
BEEF / LAMB

韭菜花炒士的球 $36.95
Sautéed Steak Cube with Chives

白灼滑牛肉 $21.95
Boiled Beef with Wasabi Sauce

菜遠炒牛肉 $22.95
Sautéed Beef with Chinese Green Vegetable

通菜炒牛肉 $22.95
Sautéed Beef with Chinese Spinach

黑椒羊仔扒 $35.95
Pan Fried Lamb Chop with Black Pepper Sauce

蘆筍炒士的球 $36.95
Sautéed Steak Cube with Asparagus

本樓煎士的 $33.95
House Special T-Bone Steak

玉樹牛柳 $24.95
Sautéed Beef Filet with Chinese Broccoli

唐芥蘭炒牛肉 $22.95
Sautéed Beef with Chinese Broccoli

紅酒脆皮牛肋骨 $36.95
Crispy Beef Rib with Red Wine Sauce

涼瓜炒牛肉 $22.95
Sautéed Beef with Bitter Melon

生煎羊仔扒 $35.95
Pan Fried Lamb Chop

豬肉類
PORK

椒鹽骨 $23.95
Salt & Pepper Pork Chop

美極生煎豬扒 $23.95
Pan-fried Pork Chops

咸魚蒸肉餅 $21.95
Steamed Minced Pork with Salted Fish

香煎蓮藕肉餅 $21.95
Pan Fried Minced Pork & Lotus Root

XO 醬炒肚尖 $28.95
Sautéed Pork Stomach with X.O. Sauce

橙花骨
$23.95
Pork Chop with Orange Sauce

臺山菜花炒臘味
$23.95
Sautéed Cauliflower
with Preserved Meat

臘味小炒
$23.95
Preserved Meat Delight

海珊骨 $20.95
Fried Pork Ribs with Garlic Flavor

梅菜扣肉 $20.95
Stewed Pork
with Preserved Vegetable

甜酸肉 $22.95
Sweet & Sour Pork

京都骨 $23.95
Pork Chop in Peking Style

咸魚煎肉餅 $21.95
Pan Fried Minced Pork
with Salted Fish

鴻運乳豬 需預訂
S.P.
Whole Roast Suckling Pig (Pre-order only)

煲仔菜

CASSEROLE

北菇鵝掌煲
$26.95
Goose Web & Mushroom in Casserole

鹹魚雞粒茄子煲
$21.95
Salted Fish, Chicken & Eggplant in Casserole

節瓜蝦米粉絲煲
$16.95
Dried Shrimp, Zucchini & Vermicelli in Casserole

錦江豆腐煲
$26.95
Seafood with Fried Bean Curd in Casserole

沙茶牛肉粉絲煲
$22.95
Sha Cha Beef & Vermicelli in Casserole

魚香茄子煲
$20.95
Eggplant with Spicy Garlic Sauce in Casserole

海鮮一品煲 $25.95
House Special Seafood in Casserole

紅燒魚頭煲 $22.95
Fried Fish Head in Casserole

鹹魚雞粒豆腐煲 $21.95
Salted Fish, Chicken & Bean Curd in Casserole

嗜嗜雞煲 $24.95
Sizzling Chicken in Casserole

嗜嗜田雞煲 $28.95
Sizzling Frog in Casserole

枝竹草羊煲 $28.95
Lamb & Dried Tofu Skin in Casserole

紅燒豆腐煲 $16.95
Fried Bean Curd in Casserole

原汁粉絲蟹煲 $25.95
Crab & Vermicelli in Casserole

煲仔菜
CASSEROLE

1 蘿蔔牛腩煲 $21.95
Beef Stew & Radish in Casserole

薑蔥豬肝腸粉煲 $16.95
Pork Liver & Rice Roll in Casserole

2 牛腩腸粉煲 $18.95
Beef Stew & Rice Roll in Casserole

涼瓜排骨煲 $18.95
Bitter Melon & Spare Rib in Casserole

豉汁排骨腸粉煲 $16.95
Spare Rib & Rice Roll
with Black Bean Sauce in Casserole

鐵板類
SIZZLING HOT PLATE

鐵板沙爹牛肉
$23.95
Beef with Satay Sauce
on Sizzling Hot Plate

鐵板豆豉雞片
$20.95
Chicken & Onion with Black Bean
Sauce on Sizzling Hot Plate

鐵板生啫芥蘭片
$20.95
Chinese Broccoli with Minced Pork
on Sizzling Hot Plate

鐵板中式牛柳 $24.95
Filet of Beef with Onion on Sizzling Hot Plate

鐵板醬爆牛仔骨 $23.95
Short Rib with Brown Sauce on Sizzling Hot Plate

鐵板黑椒牛仔骨 $23.95
Short Rib with Black Pepper Sauce
on Sizzling Hot Plate

鐵板海鮮大會
$25.95
Assorted Seafood on
Sizzling Hot Plate

鮮淮山小炒 $21.95
Fresh Chinese Yam Delight

蔬菜類
VEGETABLES

上湯豆苗 $22.95
Snow Pea's Leaf with Garlic in Broth

上湯粥水浸豆苗 $23.95
Snow Pea's Leaf in Rice Broth

腐乳通菜 $20.95
Sautéed Water Spinach with Bean Paste

蒜蓉通菜 $20.95
Sautéed Water Spinach with Garlic

蒜蓉白菜仔 $18.95
Sautéed Bok Choy with Garlic

蒜蓉臺山菜花 $20.95
Sautéed Chinese Cauliflower with Garlic

蒜蓉豆苗
$22.95
Sautéed Snow Pea's Leaf
with Garlic

羅漢齋
$18.95
Assorted Vegetables
& Vermicelli in Buddhist Style

蒜蓉四季豆
$18.95
Sautéed String Bean
with Garlic

什菌竹笙扒豆苗 $28.95
Snow Pea's Leaf
with Mixed Mushroom

南乳炒藕片 $18.95
Sautéed Lotus Root
with Bean Paste

蔬菜類
VEGETABLES

清炒時蔬 $16.95
Sautéed Chinese Green Vegetable

清炒雜菜 $16.95
Sautéed Mixed Vegetables

麻婆豆腐 $18.95
Spicy Soft Bean Curd & Pork

什菌扒炸豆腐 $24.95
Sautéed Mixed Mushroom with Fried Bean Curd

香蔥原條唐芥蘭
$20.95
Chinese Broccoli
with Soy Sauce

竹筐茄子燒豆腐
$20.95
Eggplant & Bamboo Fungus
with Bean Curd

錦繡鬆子金粟
$20.95
Corn & Pine Cone Delight

荷塘豆腐
$22.95
Sautéed Bean Curd
with Mixed Vegetables

特色焗茄子
$24.95
Baked Eggplant with Minced Pork &
Preserved Vegetable

油鹽水菜心
$18.95
Chinese Green
with Black Fungus

香蔥豉油王煎豆腐
$16.95
Pan Fried Bean Curd
with Soy Sauce

粉麵飯類

NOODLE & RICE

北菇乾燒伊麵
$18.95
E-fu Noodle
with Shiitake Mushroom

大鵬炒米粉
$18.95
Ta Peng Style Mei Fun
with Squid

什菜炒飯
$16.95
Assorted Vegetable Fried Rice

乾炒牛河
$18.95
Beef Chow Fun Noodle

星洲炒米粉
$17.95
Singapore Style Mei Fun

楊洲炒飯
$16.95
Young Chow Fried Rice
with Pork & Shrimp

叉燒炒飯 $16.95
Roast Pork Fried Rice

生炒牛肉飯 $17.95
Beef Fried Rice

蝦仁炒飯 $17.95
Baby Shrimp Fried Rice

雞炒飯 $16.95
Chicken Fried Rice

本樓炒飯 $16.95
House Special Fried Rice with Shrimp & Scallop

咸魚雞粒炒飯 $18.95
Salted Fish & Diced Chicken Fried Rice

福建炒飯 $20.95
Fu Kan Style Fried Rice with Seafood

豉椒乾炒牛河 $18.95
Beef Chow Fun Noodle with Black Bean

海鮮炒河粉 $21.95
Seafood Chow Fun Noodle

廈門炒米粉 $17.95
Ha Moon Style Mei Fun

冬菜肉絲燜米 $18.95
Shredded Pork & Preserved Vegetable Mei Fun

蟹肉乾燒伊麵 $21.95
E-fu Noodle with Crab Meat

臘味石窩飯 $24.95
Fried Rice with Preserved Meat in Stone Pot

金雙蛋炒飯 $18.95
Golden Egg Seafood Fried Rice

粉麵飯類
NOODLE & RICE

海鮮炒麵 $19.95
Seafood Chow Mein

豉油皇吊片炒麵 $18.95
Soy Sauce Chow Mein with Squid

菜遠牛肉炒麵 $17.95
Beef Chow Mein
with Chinese Vegetable

豉油皇炒麵 $16.95
Soy Sauce Chow Mein

撈麵（牛肉 / 雞絲 / 肉絲） $17.95
Lo Mein (Choice of Beef, Chicken, or Pork)

海鮮撈麵 $19.95
Seafood Lo Mein

海鮮湯麵 $11.95
Seafood Noodle Soup

牛腩湯麵 $10.95
Beef Stew Noodle Soup

雞片湯麵 $9.95
Chicken Noodle Soup

牛肉撈麵 $17.95
Beef Lo Mein

竹筒燉飯
RICE BAKED IN BAMBOO

咸雞燉飯 $10.95
Rice Baked with Salted Chicken

咸魚雞粒燉飯 $10.95
Rice Baked with Salted Fish & Diced Chicken

金銀臘腸燉飯 $10.95
Rice Baked with Chinese Sausages

鮮菇田雞燉飯 $12.95
Rice Baked with Frog & Mushroom

原隻南瓜海鮮燉飯 $28.95
（等待 30 分鐘）
Rice Baked with Seafood in Whole Pumpkin (30 min Wait Time)

北菇滑雞燉飯 $10.95
Rice Baked with Chicken &
Mushroom

海鮮燉飯 $12.95
Rice Baked with Seafood

精選點心

DIM SUM

上海小籠包 (6 PCS)
$10.95
Small Juicy Bun in Shanghai Style

蕃薯餅 (6 PCS)
$8.50
Sweet Potato Pan Cake

炸饅頭 (5 PCS)
$4.95
Fried Bread

甜薄餐
$8.50
Cantonese Sweet Pancake

蝦餃 (4 PCS)
$7.95
Steamed Shrimp Dumplings

香煎鍋貼 (3 PCS)
$5.50
Pan Fried Pork Dumpling

紫金流沙包 (3 PCS)
$5.95
Steamed Egg Custard Buns

燒賣 (4 PCS)
$6.95
Steamed Pork Shui Mai

香煎韭菜餃 (5 PCS)
$8.50
Pan Fried Pork and Chive Dumplings

蒸叉燒包 (3 PCS) $5.95
Steamed Roast Pork Buns

素菜春卷 (3 PCS) $4.95
Vegetable Spring Roll

蒸饅頭 (5 PCS) $4.95
Steamed Bread

油條 $2.50
Deep Fried Dough

港式蔥油餅 $5.50
Scallion Pancake in Hong Kong Style

豉油王蒸腸粉 $8.95
Steamed Rice Roll with Soy Sauce

XO 醬豬腸粉 $14.95
Sautéed Rice Rill with X.O. Sauce

生滾煲仔粥

PORRIDGE

家鄉咸雞粥
$8.50
Salted Chicken Porridge

荔灣艇仔粥
$8.50
Sampan Porridge

龍蝦粥
$13.95
Lobster Porridge

皮蛋瘦肉粥
$7.75
Pork & Preserved Egg Porridge

雜糧粥
$7.75
Mixed Vegetable Porridge

鮮蟹粥
$9.75
Blue Crab Porridge

狀元笈第粥 Pork Stomach Porridge	$8.50	火鴨肉丸粥 Roast Duck & Meat Ball Porridge	$8.50
瑤柱白果粥 Dried Scallop & White Nut Porridge	$8.50	生菜魚片粥 Sliced Fish & Lettuce Porridge	$8.50
老火白粥 Plain Porridge	$5.95	豬紅魚片粥 Pig's Blood & Sliced Fish Porridge	$8.50
薑汁魷魚粥 Fresh Squid & Ginger Porridge	$7.75	滑牛魚片粥 Beef & Sliced Fish Porridge	$8.50
豬紅粥 Pig's Blood Porridge	$7.75	海鮮粥 Seafood Porridge	$9.75
薑汁豬肝粥 Pork Liver & Ginger Porridge	$7.75	田雞粥 Frog Meat Porridge	$9.95
豬肝瘦肉粥 Liver & Sliced Pork Porridge	$8.50	鮑魚粥 Abalone Porridge	$12.95
香滑牛肉粥 Beef Porridge	$8.50	鮑魚雞粥 Abalone & Chicken Porridge	$9.50
滑牛豬肝粥 Beef & Liver Porridge	$8.50	鮑魚田雞粥 Abalone & Frog Porridge	$13.95
北菇滑雞粥 Chicken & Mushroom Porridge	$8.50	石螺田雞粥 Snail & Frog Porridge	$12.95
美味三絲粥 Pork, Chicken & Duck Porridge	$8.50	石螺雞粥 Snail & Chicken Porridge	$10.95

Photograph | Design | Printed by DTC DESIGN STUDIO 德駿設計 718.888.9779